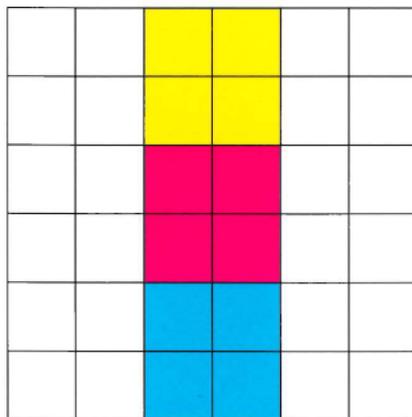


Sportclub Buochs



Seefeld-Kick
Nr. 19 Juli 1992

diadora
Fussballprodukte mit der Erfahrung der Sieger



SCAN LINE AG

REPROTECHNIK

Vierfarbenlithos

Offsetfilme

Gigantos

Siebdruckfilme



Reprotechnik aus Stans – zmitzt i de Schwiiz



Seefeld-Kick Nr. 19
Juli 1992

Redaktions-Team

Urs Mathis
Daniel Wyrsch
Josef von Holzen
René Kathriner
Hanspeter Rohner

Auflage

4000 Exemplare

Erscheinungsweise

3 x jährlich

Druck

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

Vorstand Sportclub Buochs

Präsident	Alfred Bossard	Hofweg 4	Buochs	64 51 68
Vizepräsident	Urs Mathis	Obgassweg 4	Buochs	64 25 28
Kassier	Donath Kohler	Gruobstrasse 7	Ennetmoos	61 57 22
Sekretär	Albert Gabriel	im Lindeli 6	Buochs	64 13 03
Beisitzer	Remigi Murer	Rütenenstr. 39	Beckenried	64 22 64
Spiko.-Präs.	Peter Strebel	im Lindeli 7	Buochs	64 31 92
Sen.- Obmann	Beat Wigger	Seeplatz 2	Buochs	64 49 82
Jun.- Obmann	Albert Blum	Turmattstrasse 22	Buochs	64 34 96
Platzk.- Präs.	Bruno Duss	am Schöpfgraben 28	Buochs	64 49 92
Ehren - Präs.	Josef von Holzen	Beckenriederstr. 54	Buochs	64 38 85

Wir danken allen Inserenten für die finanzielle Unterstützung!



Vielseitig in Satz und Druck

Rohner Druck AG, Beckenriederstr. 34
6374 Buochs Telefon 041 - 64 12 54

Dem **K**leinen ist der **W**ille gegeben,
stets ein wenig besser zu sein . . .

Schönheits-Atelier

Chärne

*Damen- und Herrencoiffure
Kosmetik, Manicure, Solarium,
med. Fusspflege, Cellulitebehandlung,
Ganzkörper- und Reflexzonenmassage,
Nailstudio, Parfümbrunnen
Wachsen: Beine, Bikini und Achsel*

*Mühlemattstrasse 4 6374 Buochs
Tel. 041-64 40 24 / 64 13 12*



Das Wort des Präsidenten

Liebe Seefeld-Kick-Leser

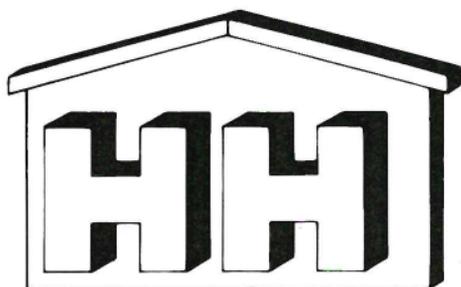
Die Saison 91/92 gehört der Vergangenheit an. Wiederum konnten wir interessante und abwechslungsreiche Spiele auf dem Seefeld verfolgen. Nebst den Erfolgen gab es aber auch Rückschläge zu verdauen. Trainer und Vorstand sind gefordert die Fehler zu analysieren und auszumerzen.

Nebst den sportlichen Aktivitäten auf dem Rasen versuchte der Vorstand in der vergangenen Saison unserem Hauptziel "Erstellen eines neuen Fussballfeldes" einen wesentlichen Schritt näherzukommen. Wie Ihr sicher alle wisst, hat sowohl die Gemeinde Ennetbürgen wie auch die Gemeinde Buochs den Beitragsgesuchen mit grosser Mehrheit zugestimmt. Ebenso hat uns die Gemeinde Beckenried ihren Beitrag zugesichert. Im Namen des gesamten Vereins danke ich allen Stimmbürgern von Buochs, Ennetbürgen und Beckenried für die Unterstützung. Derzeit laufen die Verhandlungen mit der Genossenkorporation Buochs betreffend einer ausserordentlichen Genossensversammlung. Diese soll im Verlaufe des September stattfinden. Wenn alles rund läuft, sollten wir alsdann mit dem Bau beginnen können, so dass

der Platz im Herbst 1993 spielbereit sein sollte.

Gerne nehme ich die Gelegenheit wahr um allen zu danken, die in der vergangenen Saison für den Sportclub Buochs tätig waren oder uns unterstützt haben. Für die neue Saison wünsche ich sowohl Spielern wie auch Trainern und Funktionären viel Erfolg und Befriedigung bei ihrem Hobby.

A. Bossard, Präsident



HOLZBAU
HAECKI AG

6374 Buochs

Fadenbrücke, Telefon 041-64 53 53, Telefax 041-64 38 03

ZIMMEREI CHALETBAU HOMSPAN-SYSTEM 80

SCHREINEREI INNENAUSBAU UMBAUTEN

HOLZBAU – PLANUNG – STATIK – DEVISIERUNG



H. T. HOLZ- &
TREPPENBAU AG

3758 Letterbach

Diemtitalstrasse, Telefon 033-81 27 27, Telefax 033-81 25 40

INNENAUSBAU TREPPENBAU UMBAUTEN CHALETBAU

SCHREINEREI ZIMMEREI LANDWIRTSCHAFTLICHE BAUTEN

HOLZBAU – PLANUNG – STATIK – DEVISIERUNG



Saisonrückblick 91/92

Die Saison 91/92 gehört bereits der Vergangenheit an und die Spieler, wie auch Funktionäre, können sich nun während der verdienten Sommerpause erholen und auf das neue Fussballjahr vorbereiten. Aus Sicht der JUKO war besonders der 3. Rang unserer Inter C II Mannschaft erfreulich, rechneten doch selbst die Trainer dieses Teams anfangs Saison nicht mit solch einer Rangierung. Herzliche Gratulation!

Leider erging es unserer zweiten Inter II Mannschaft, den B-Junioren, nicht so gut. Sah es anfänglich so aus, als ob auch Sie als Intermannschaft bestehen könnten, so reichte es letztlich doch nicht ganz. Trotz Kampf auf Biegen und Brechen im letzten Spiel gegen Brühl/SG konnte die Niederlage nicht abgewendet werden, was die Relegation in die 1. Stärkeklasse bedeutete. Das im letzten Herbst in die 2. Stärkeklasse abgestiegene Junioren A spielte sich in der Rückrunde in die vorderste Ranglistenhälfte und verpasste einen möglichen Aufstieg nur knapp. Alle anderen Mannschaften belegten gute Mittelfeldplätze und vertraten unsere Farben ehrenvoll. Ganz besondere Freude machten uns unsere jüngsten Talente, die E und D Junioren, die das Reservoir für unsere Abteilung bilden und ein Versprechen für die Zukunft abge-

ben. Dasselbe gilt für unsere Fussballschule, die sich nach wie vor grosser Beliebtheit erfreut.

Viel Arbeit wurde durch unsere Trainer, Schiedsrichter und alle anderen Funktionäre unserer Abteilung geleistet, was absolut nicht selbstverständlich ist und besondere Anerkennung verdient. Deshalb ist es uns ein Anliegen, den im Moment aus der JUKO scheidenden Mitgliedern zu danken. Aus beruflichen oder privaten Gründen sind nächste Saison folgende Mitglieder nicht mehr in der Juko tätig:

*Howald Matthias
Trainer Junioren B
Barmettler Marcel
Coach Junioren B
Metzger Ueli
Trainer Junioren Db
Ambauen Bruno
Coach Junioren Db
Zumbühl Ivan
Trainer Junioren Dc
Gabriel Christian
Trainer Junioren Ea*

Praktisch alle haben uns aber zugesichert, dass Sie sich der JUKO wieder zur Verfügung stellen werden, was für uns erfreulich ist und von gutem Teamgeist zeugt. Wir freuen uns schon jetzt auf eine erneut gute Zusammenarbeit.

DESCHWANDEN AG AD

Elektrofachgeschäft
Seebuchtstrasse 11
6374 Buochs

Eidg. dipl. Elektro-Installateur
Telefon 041 64 20 60
Telefax 041 64 66 00

GUT TREUHAND AG

Ebenastrasse 10
6048 Horw
Telefon 041 - 47 22 33

Werner Gut
eidg. dipl. Buchhalter
eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder

Christen Buochs

DER ORT FÜR

Sport

megastark!!



..TENNIS...FUSSBALL...BADMINTON.....
...SQUASH...WASSERSPORT.....
...SKATEBOARD..BADEMODE....
..VELOBEKLEIDUNG..
..HERRENMODE.....



2. Fussballschule 1992

Seitens der JUKO können wir auf ein zufriedenstellendes Jahr zurückblicken. Dank guter Zusammenarbeit und gegenseitigem Einvernehmen untereinander, wie auch mit dem Vorstand, den Aktivmannschaften und allen Helfern, konnte die Saison 91/92 trotz Führungswechsel (aller Anfang ist schwer) reibungslos durchgeführt werden. Bereits jetzt schon freuen wir uns auf die kommende Saison, die Mitte August mit der Vorbereitungswoche und der Fussballschule'92 beginnen wird.

Nicht vergessen möchten wir aber auch Sie, liebe Eltern, Sponsoren und Gönner, die Sie uns während der ganzen Saison in verschiedenster Weise unterstützten. Ohne Sie wäre unsere Arbeit in dieser Form nicht möglich und wir hoffen deshalb, dass wir weiterhin auf Sie zählen dürfen.

Der Obmann

Trainingstage:

Mittwoch, 26. August
Mittwoch, 2. / 9. / 16. / 23. Sept.

Abschlussturnier:

Mittwoch, 30. September 1992

Ort/Zeit:

Sportplatz Seefeld,
13.30 - 15.00 Uhr

Teilnahmeberechtigt:

Knaben der Jahrgänge
82/83/84/85
Knaben, welche in der 1. Klasse
sind (86)

Kosten:

Keine.
Topfkollekte am Abschlussturnier

Neuanmeldungen:

Am ersen Trainingstag
auf dem Seefeld

Versicherung:

Ist Sache der Eltern

Durchführung:

Telefon 181, ab 12.30 Uhr

Bitte:

Schicken Sie die Junioren bereits
in den Trainingsanzügen auf den
Sportplatz.



Bijouterie-Uhren
Hauptstr. Buochs – Ennetbürgen
Buochserstr. 22 ☒ Tel. 64 50 40

Wenn man **H** sagt,
sagt man auch **B.**

HB-Schmuck: Klar in der Aussage
wertvoll
in der Verarbeitung

möbel-center



altdorf

Attinghauserstrasse 49/51 • 6460 Altdorf
Tel. 044/2 05 05 • Eigene Möbelwerkstätte • Mittwoch offen bis 21.00

**Jeden
Mittwoch
offen bis
21 Uhr**

Seehotel Sonnheim Buochs

Quai 5, 6374 Buochs am Vierwaldstättersee, Tel. 041/64 14 40

*In der «Dorfbeitz» servieren wir Ihnen
gutbürgerliche Spezialitäten,
in unserer Pizzeria «Grotto Walo»
verwöhnen wir Sie mit italienischen Gerichten.*

*Wir würden uns freuen,
Sie demnächst bei uns begrüßen zu dürfen.
Urs Trauffer*

Die Idee - in's Sonnheim am See!



Juniorenrangliste Rückrunde

Inter II	1. Stärkeklasse	2. Stärkeklasse
		A * Gruppe 4 1. Hergiswil 9/15 2. Buochs 9/14 3. Giswil 9/13 4. Emmen 8/12 5. Stans 8/11 6. Adligenswil 9/ 9 7. Horw 8/ 6 8. Emmenbrücke 9/ 5 9. Kerns 9/ 3 10. Sachseln 8/ 0
B Inter Gruppe 4 1. Locarno 22/33 2. Brühl SG 22/32 3. Emmen 22/30 4. Hochdorf 22/27 5. Uzwil 22/24 6. Gossau 22/23 7. Mendrisio 22/21 8. Wil 22/20 9. Zug 22/20 10. Buochs 22/18 11. Grasshoppers 22/ 8 12. Kreuzlingen 22/ 8		B Regional * Gruppe 7 1. Alpnach 10/20 2. Lungern 10/11 3. Kerns 9/10 4. Buochs 10/10 5. Giswil 10/ 7 6. Sachseln 9/ 0
C Inter Gruppe 4 1. Kriens 22/36 2. Baar 22/33 3. Buochs 22/26 4. Hochdorf 22/24 5. Rorschach 22/24 6. Horgen 22/22 7. Affoltern 22/21 8. Turicum Zürich 22/18 9. Frauenfeld 22/17 10. Amriswil 22/17 11. Winterthur 22/14 12. Rüti ZH 22/12		C Regional Gruppe 6 1. Sarnen 7/13 2. Hergiswil 7/13 3. Erstfeld 7/ 8 4. Giswil 7/ 8 5. Buochs 7/ 5 6. Alpnach 7/ 4 7. Kerns 7/ 4 8. Stans 7/ 1
	D a Gruppe 3 1. Schattdorf a 9/18 2. Emmenbrücke 9/14 3. Sarnen a 9/12 4. SC OG a 9/12 5. Buochs a 9/10 6. Luzern a 9/ 8 7. Kriens a 9/ 6 8. Emmen b 9/ 6 9. Altdorf a 9/ 4 10. Giswil a 9/ 0	D b * Gruppe 7 1. Erstfeld a 7/13 2. Schattdorf b 8/13 3. Buochs b 8/12 4. Sarnen b 8/11 5. Kerns 8/ 6 6. Horw b 8/ 6 7. Altdorf b 8/ 4 8. Sachseln 7/ 3 9. Giswil b 7/ 0



Braugold

DAS SPITZENBIER DER PREMIUMKLASSE

Wir freuen uns auf
Ihren Besuch in unserer

- Fischerstube
- Trattoria
- auf der Seeterrasse
- im Restaurant



Marcel und Erna Wegmüller-Schäli
Telefon: 041-641513



H. Stalder

Metzgerei/Wursterei
Hans Stalder
6373 Ennetbürgen
Tel. 041 64 14 22



	1. Stärkeklasse	2. Stärkeklasse
		D c Gruppe 9 1. Südstern a 8/14 2. Kriens b 8/13 3. Stans a 8/12 4. Horw a 8/10 5. Rothenburg b 8/ 8 6. Buochs c 8/ 5 7. Hergiswil 8/ 4 8. SC ÖG b 8/ 4 10. LSC b 8/ 2
	E a * Gruppe 3 1. Schattdorf a 7/12 2. SC ÖG a 8/11 3. Sarnen a 7/ 7 8. Buochs a 7/ 3 5. Kickers a 7/ 3	E b Gruppe 8 1. Hochdorf b 8/16 2. Eschenbach a 8/12 3. Rothenburg a 8/12 4. Luzern a 8/ 9 5. SC ÖG b 8/ 7 6. Kickers b 8/ 5 7. LSC a 8/ 4 8. Buochs b 8/ 4 9. Küssnacht b 8/ 3
		E c Gruppe 7 1. Stans a 8/15 2. Hergiswil a 8/14 3. Kerns 8/13 4. Luzerner b 8/ 9 5. Schattdorf b 8/ 9 6. Buochs c 8/ 5 7. Giswil 8/ 5 8. LSC b 8/ 2 9. Altdorf 8/ 0

* Rangliste IFV noch nicht komplett!



**Restaurant
zum Hirschen
Buochs**

**Auf einen
gemütlichen Hock
in's Pub Sherlock**

Täglich geöffnet ab
17.00 bis 24.00



Sherlock Pub

Öffnungszeiten Hirschen:

**Montag bis Samstag
08.00 - 24.00**

**Sonntag
09.00 - 17.00**



Werner Würsch AG Beckenried

Teppich- und Möbelgeschäft

Telefon 041 64 20 31
Hostattstrasse 3
6375 Beckenried

Wand- und Bodenbeläge
Parkett, Teppiche
Möbel und Vorhänge

Hairstudio Brigitte

Brigitte Christen

Seeplatz 8 6374 Buochs Telefon 041/64 24 34



Neuer Bus für die Junioren



Garagier Markus Odermatt (Zweiter von rechts) übergibt den Bus-Schlüssel an PR-Chef Urs Mathis, Präsident Alfred Bossard und Juniorenabmann Albert Blum (v.l.n.r.).

Schon seit längerer Zeit benötigte die Juniorenabteilung des Sportclub Buochs einen zweiten Bus. In der PR-Kommission des SCB entstand die Idee von "Run à Round". Dabei sucht sich jeder Läufer seine Sponsoren, die ihm pro gelaufene Runde einen bestimmten Betrag spenden. Am 9. September 1991 konnte dieser Anlass bei strahlendem Sonnenschein auf dem Buochser Seefeld durchgeführt werden. 150 Mitwirkende (überwiegend Junioren)

gaben ihr Bestes, um auf eine möglichst hohe Rundenzahl zu kommen. Rund 700 Sponsoren aus dem ganzen Kanton Nidwalden waren es schliesslich, die durch ihren Beitrag den neuen Juniorenbus zum grössten Teil finanzierten. Daneben beteiligten sich auch die Garage Markus Odermatt und das Restaurant Chalet Seefeld, an den Kosten. An dieser Stelle nochmals besten Dank allen Sponsoren!

MOTOTEL **POSTILLON** RESTAURANT



Der gemütliche Treffpunkt vor und nach jedem Fussballspiel

Pöstli-Bar

Täglich ab 19.00 Uhr bis
02.00 Uhr geöffnet.
Live-Musik mit Bar-Pianist

Säumer Stube

• Grillroom

Landbeiz

• Ab 06.00 Uhr Frühstücks-
buffet à discrétion
• Heimelige Atmosphäre



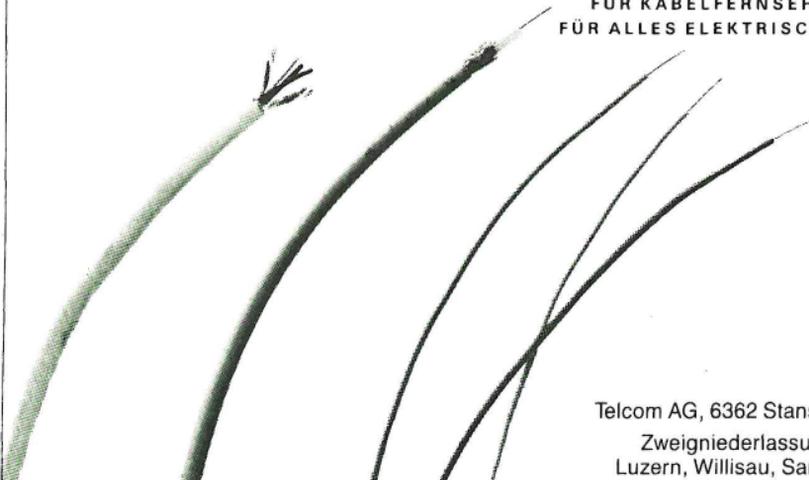
• Genügend Parkplätze



Buochs - N2 - Luzern

TELCOM

FÜR SICHERHEITSANLAGEN
FÜR KABELFERNSEHEN
FÜR ALLES ELEKTRISCHE



Telcom AG, 6362 Stansstad
Zweigniederlassung in
Luzern, Willisau, Sarnen.

TELCOM IMMER AUF DRAHT.



Buochs I (1. Liga)

Guter Mittelfeldplatz

Ohne grosse Probleme konnte sich unsere 1. Mannschaft eine weitere Saison lang in der 1. Liga behaupten. Mit dem 8. Rang erreichte die 1. Mannschaft einen guten Mittelfeldplatz, den man vor der Saison nicht unbedingt erwarten durfte. Mit vier Siegen über starke Mannschaften startete der SC Buochs geradezu finalrundenverdächtig zur Meisterschaft. Danach folgte in Zürich gegen YF mit 1:2 die erste Saisonniederlage. Prompt liessen die Buochser gegen Mendrisio mit 4:0 den höchsten Saisonsieg folgen und standen nach einem weiteren 2:0-Sieg in Wangen bei Olten zusammen mit Red Star mit drei Punkten Vorsprung auf das drittplatzierte YF an der Spitze (7 Spiele 12 Punkte). Mit 17 Toren waren nach sieben Spielen bereits mehr als die Hälfte aller 31 Saisontreffer geschossen. Damit schien aber ein grosser Teil einer saisonalen Glücksration ziemlich aufgebraucht zu sein.

Unerklärlicherweise folgte dann eine "Durststrecke" mit elf Spielen ohne Sieg und nur sieben geschossenen Toren bis der prächtige Erfolg gegen YF auf dem Seefeld wieder eine erfolgreichere Zeit einleitete. Immerhin konnten sieben dieser elf Spiele unentschieden gestaltet werden.

Während dieser sieglosen Zeit war es vor allem einer starken Abwehr zu verdanken, dass doch der eine und andere Punkt verbucht werden konnte. Unsere Mannschaft steckte während der ganzen Saison am zweitwenigsten Gegentreffer aller 14 Clubs ein. Wie ausgeglichen die Gruppe war, zeigte sich darin, dass vier Runden vor Schluss noch neun Mannschaften Chancen auf einen Finalrundenplatz hatten. Damals hatte Buochs auf dem neunten Platz

Schlussrangliste Saison 1991/92

1. Red Star*	26	13	7	6	41:	27	33
2. Ascona*	26	13	6	7	43:	34	32
3. Pratteln	26	12	8	6	40:	27	32
4. Y. Fellows	26	11	9	6	40:	31	31
5. Sursee	26	10	10	6	38:	22	30
6. Mendrisio	26	12	6	8	42:	30	30
7. Kölliken	26	11	8	7	39:	32	30
8. Buochs	26	9	9	8	31:	26	27
9. Laufen	26	10	6	10	27:	32	26
10. Riehen	26	8	9	9	42:	40	25
11. Tresa	26	4	13	9	20:	33	21
12. Suhr**	26	6	8	12	26:	39	20
13. Stabio+	26	4	6	16	27:	57	14
14. Wangen+	26	3	7	16	24:	50	13

* Teilnehmer an den Aufstiegsrundenspielen zur NLB.

** Teilnehmer an der Abstiegsentscheidung.

+ Direkter Absteiger in die 2. Liga.

Dorfmetzg Amstad

Wer Qualität und prompte Bedienung schätzt,
deckt seinen Bedarf an erstklassigen

Fleisch- und Wurstwaren

bei

Hans Amstad · Dorfmetzg AG

Kirchweg 8, 6375 Beckenried, Telefon 041 64 12 94

Walty Küng

6373 Ennetbürgen

Stanserstrasse 100
Telefon 041 64 31 10

Bauspenglerei
Flachbedachungen
Kupferarbeiten
Blitzschutzanlagen



E. TV VIDEO FOTO
von Holzen AG

Buochs, 64 31 31 Engelberg, 94 34 49



nur gerade drei Punkte Rückstand auf die Spitze und nur einen Punkt auf Finalrundenteilnehmer Ascona.

Nach der recht sorglos verlaufenen Saison verdienen vor allem die Spieler, Trainer Emil Bachmann, Spiko und Coach Peter Strebel, Pfleger Robert Frank und Betreuer André Obrist nebst allen weiteren ungenannten Helfern unseren Dank für ihr grosses Engagement.

Resultate seit der Winterpause

Buochs	: Tresa	1 : 1
Buochs	: Riehen	2 : 3
Laufen	: Buochs	0 : 0
Buochs	: Wangen	0 : 0
Buochs	: Y. Fellows	1 : 0
Mendrisio	: Buochs	2 : 0
Buochs	: Suhr	2 : 0
Pratteln	: Buochs	1 : 1
Buochs	: Kölliken	0 : 0
Red Star	: Buochs	1 : 0
Buochs	: Stabio	3 : 2
Tresa	: Buochs	4 : 0

Folgende 20 Spieler kamen bisher zum Einsatz

Albert Bucher	25 x
Markus Kùchler	25 x
André von Holzen	25 x
René Arnet	24 x
André Berchtold	24 x
Sandro Camenzind	24 x
Daniel Chèvre	24 x
Erich von Holzen	24 x
Marcel von Holzen	24 x
Markus Müller	23 x
Patrick Barmettler	21 x
Bruno Stocker	17 x
Erich Baumgartner	13 x
Sandro Wüest	12 x
Xaver Horat	11 x
David Zwyssig	8 x
Adrian Budliger	1 x
Marco Meier	1 x
Daniel Zumbühl	1 x
Pascal Zumbühl	1 x

Die Buochser Torschützen der Saison 1991/92

Markus Müller	11
René Arnet	9
André Berchtold	5
Sandro Camenzind	2
Marcel von Holzen	2
Daniel Chèvre	1
Erich von Holzen	1

Beratung/Verkauf

KÉRASTASEdie Pflegelinie von
L'ORÉAL**BRAUN**Rasierer, Scherteile
und Zubehör**Ihr Haarschnitt-Spezialist****COIFFEUR*****Gabriel***Damen- und Herrensalon
Bodenhostatt 1
6373 Ennetbürgen
Telefon 041-64 46 53***gabriel***
*transport ag*Luzern-Ennetbürgen
Telefon 041 23 20 32
Telefax 041 23 20 52*Umzüge*
Lagerung
Verpackung
Spedition
*Stückgut-Verkehre**Inland/Ausland - Sammeltransporte*

Ernst Blättler Werkzeugservice AG

Unterfeld
6374 Buochs
Telefon 041 - 64 34 33

J. Frey AG

Telefon 041 71 20 81

Regionalvertretung:

Peter Risi, Buochs

(J + S Instruktor/Mitglied Club 83)

6110 Wolhusen

Hotelbedarf
Feuerwerk
Einweg-Geschirr
Fahnen und Zubehör
Büromöbel



Sie bestritten für den SC Buochs während den letzten zwei Jahren am meisten Spiele!



Markus Kuchler

Zu den zuverlässigsten Teamstützen der letzten beiden Saisons gehörten Torhüter Markus Kuchler und Verteidiger André von Holzen. Beide bestritten 51 Meisterschafts-, 1 Entscheidungs- und 5 Schweizer Cupspiele und fehlten nur bei einem einzigen Meisterschaftsspiel.

Bei Kuchlers kündigte sich kurz vor dem zweitletzten Spiel gegen Stabio der erste Nachwuchs an. Herzliche Gratulation zur Geburt eines Mädchens! André von Holzen ärgerte sich darüber, dass er wegen



André von Holzen

einer Spielsperre (3. Verwarnung) ausgerechnet beim letzten Spiel in Tresa nicht eingesetzt werden durfte.

Nur ein Meisterschaftsspiel weniger bestritten André Berchtold, Erich von Holzen und Marcel von Holzen, während Albert Bucher in der gleichen Zeit lediglich bei 3 Meisterschaftsspielen passen musste.

Das Mehr an Leistungen hat die «Winterthur»
in Führung gebracht.

1:0

winterthur

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

Agentur Beckenried-Buochs

Remigi Murer

eidg. dipl. Versicherungsfachmann
Ennetbürgerstrasse 19, 6374 Buochs

Telefon

Büro: 64 63 33 / Privat: 64 22 64

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag,
08.00-12.00 und 13.30-17.30 Uhr



R. Wyrsh-Voser

Fischmattstrasse 13
6374 Buochs

Telefon 041 - 64 11 62

Kolonialwaren, Früchte, Gemüse, Weine
und Spirituosen
Jeden Mittwoch Gratis-Hauslieferdienst.

amado+co

Kunsteinwerk

Stanserstrasse

6374 Buochs

Tel.: 041 - 64 40 40

Fax: 041 - 64 64 69



Abschied vom SCB



Erich von Holzen (rechts) und Albert Bucher (links) verlassen den SC Buochs

Leider mussten die Mitglieder und Anhänger des SCB beim letzten Heimspiel von den ausserordentlich verdienstvollen Spielern Erich von Holzen und Albert Bucher Abschied nehmen. Erich von Holzen gehörte während elf und Albert Bucher während acht Jahren dem Kader der 1. Mannschaft an. Sie haben die Erstliga- und Cupgeschichte des SC Buochs sehr erfolgreich mitgestaltet. Erich und Bärli haben uns während Jahren durch gute Leistungen und grossen Einsatz viel Freude bereitet. Erich von Holzen sucht als Spielertrainer beim Zweitligaclub Gunzwil

eine neue Herausforderung und Albert Bucher will etwas kürzer treten.

Es würde uns alle freuen, wenn der eine oder andere später wieder einmal als Spieler oder Funktionär auf das Seefeld zurückkehren würde.

Beiden danken wir im Namen der ganzen SCB-Familie recht herzlich und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute.

Über alle weiteren Spielertransfers berichten wir im nächsten Heft.

MOUNTAIN BIKES



SCOTT USA®

**Autospritzwerk
H. Müller**

tel: 041- 64 40 30

6374 Buochs, Flurhofstrasse

Autospenglerei



Jahre

KUSTER



Gewerbe Aumühle
G 041 64 44 88

6374 Buochs
P 041 64 47 24



Buochs II (3. Liga)

Überraschendes Reserveteam

Mit vielen neuen Spielern bestritt der ebenfalls neue Trainer, Claude Chavanne, die Meisterschaft der Saison 91/92. Mehrere neu ins Team eingebaute Junioren bildeten zusammen mit erfahrenen Drittligaspielern und mit Zuzüglern aus der 3. Mannschaft ein überraschend starkes Team. Dass unsere zweite Mannschaft noch im zweitletzten Spiel in Sarnen um einen Finalrundenplatz spielen könnte hat kaum jemand erwartet.

Eine Parallele zur 1. Mannschaft ist in Bezug auf die geschossenen und erhaltenen Tore offensichtlich. Die 2. Mannschaft musste mit den recht wenigen erzielten Toren sehr haus-hälterisch umgehen. Zusammen mit dem SCOG schossen die Buochser

nämlich am zweitwenigsten Tore der ganzen Gruppe. Demgegenüber musste unser Team aber mit Abstand am wenigsten Gegentreffer einstecken. Damit hat sich einmal mehr bestätigt, dass eine gute Abwehr die "halbe Miete" für den Erfolg ist. 12 Siegen standen 3 Unentschieden und 7 Niederlagen gegenüber.

Es ist nicht zuletzt das Verdienst von Trainer Chavanne, der mit seiner ersten Saison auf dem Buochser Seefeld sehr zufrieden sein darf, dass die Koordination mit der 1. Mannschaft bestens klappte.

Resultate der Rückrunde

Stans	: Buochs II	0 : 1
Buochs II	: Rothenburg	1 : 0
Sempach	: Buochs II	0 : 2
Buochs II	: Hergiswil	0 : 2
SC OG	: Buochs II	0 : 1
Buochs II	: Kriens II	1 : 1
Südstern	: Buochs II	2 : 3
Buochs II	: Hochdorf II	1 : 0
Alpnach	: Buochs II	2 : 3
Sarnen	: Buochs II	1 : 1
Buochs II	: Kickers	0 : 1

Schlussrangliste Saison 1991/92

1. Hergiswil*	22	68:27	32
2. Sarnen*	22	46:29	30
3. Kickers	22	38:28	29
4. Buochs II	22	28:19	27
5. Rothenburg	22	54:41	26
6. Alpnach	22	50:45	23
7. Kriens II	22	42:28	22
8. Stans	22	35:34	22
9. SC OG	22	28:44	17
10. Hochdorf II	22	34:51	15
11. Südstern +	22	31:64	11
12. Sempach +	22	23:67	10

* für Aufstiegsspiele qualifiziert

+ Absteiger

Parkett
PVC-Beläge

Versiegelung
Spannteppiche



A. Vogel-Christen AG
Bodenbelags-Center, Seebuchtstrasse 19
6374 Buochs Telefon 64 14 61



HOTEL ENGEL
STANS

Der gutgeführte Landgasthof
im Zentrum von Stans

Ruth & Urs Emmenegger
Dorfplatz, 6370 Stans
Telefon 041/611414



BÄCKEREI-CONDITOREI
CAFE-RESTAURANT

Buochs Tel.64 14 77
Beckenried Tel.64 12 26

Auch am Sonntag frische
Backwaren und Pâtisserie

Heinz Anliker, Fischmattstrasse 15, 6374 Buochs



ROLF NIEDERBERGER

METALL- UND TORBAU

WERKSTATT:
RIDLISTRASSE 15, 6375 BECKENRIED
TEL. 041 64 66 84 FAX 041 64 56 63



BÜRO:
PANORAMAWEG, 6376 EMMETTEN
TEL. 041 64 66 58



Buochs III (4. Liga)

Erwartungen erfüllt

Wer gelegentlich ein Spiel der 3. Mannschaft besuchte, konnte feststellen, dass auch in der 4. Liga zum Teil beachtlich gut gespielt wird. Diese Feststellung bestätigte auch unsere Viertligamannschaft, besonders dann, wenn Trainer und Coach René Achermann alle Spieler zur Verfügung standen. Verschiedentlich musste nämlich diese Mannschaft auch als Reserveteam der 2. Mannschaft herhalten und Spieler nach oben abgeben. Damit hat die 3. Mannschaft auch einen wichtigen Auftrag erfüllt.

Der 6. Schlussrang, ohne jegliche Abstiegssorgen, ist als Erfolg dieser

Mannschaft und auch von Trainer und Coach René Achermann zu werten. Achermann hatte keine leichte Aufgabe. Er wusste oft bis kurz vor den Spielen nicht, welche Spieler ihm von den andern Mannschaften zur Verfügung standen. Zudem musste er mit seinen Leuten sehr oft bei den schlechtesten Platzverhältnissen trainieren. Achermann hat seine Aufgabe zwei Jahre lang bestens erfüllt. Er verdient einen grossen Dank von seinen Spielern und vom Vorstand, denn seine zuverlässige Arbeit geschah meistens im Hintergrund und wurde von den meisten zu wenig beachtet. Leider hat René Achermann seinen Rücktritt eingereicht.

Rangliste der Saison 1991/92

1. Schattdorf I *	18/34
2. Kerns I *	18/34
3. Stans II	18/21
4. Sarnen II b	18/19
5. Hergiswil II	18/17
6. Buochs III	18/15
7. Alpnach II a	18/13
8. Giwil II b	18/10
9. Horw II b	18/10
10. Altdorf II c +	18/ 7
* Für Aufstiegsspiele qualifiziert + Absteiger	

Voranzeige

Die Generalversammlung des Sportclub Buochs findet am

Freitag, 18. September
1992 um
20.00 Uhr

im Mototel Postillon
statt.



SUPER ...
EIN VOLLTREFFER IN -

Lichtpausen Fotokopien

heliomoser
Hirschmattstr. 48 Luzern

MITGLIED CLUB 83
SPORT-CLUB BUOCHS

Oskar Frank
Baugeschäft
6374 Buochs
Tel. 041 64 14 48

ARCHITEKTURBÜRO



URS MATHIS AG

OBGASSWEG 4
6374 BUOCHS

TELEFON G: 041 64 59 20
TELEFON P: 041 64 25 28

POSTFACH 160

NEUBAUTEN

UMBAUTEN

RENOVATIONEN



SCB-Familie 1946

Hintere Reihe: Buochs I; mittlere Reihe Buochs II; vordere Reihe: Junioren A.



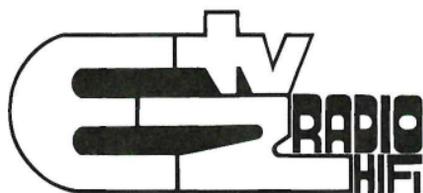
Wer spielte damals?

(Von links nach rechts.)

Hintere Reihe: Alois Risi, Bruno Amstad, Hans Waldesbühl, Franz Christen, Josef Hug, Adolf von Holzen, Marcel Ryf, Karl Waldesbühl, Hans Achermann, Rudolf Planta, Moritz Wyrsh, Hermann Achermann, Leo Zimmermann (Sekretär).

Mittlere Reihe: Josef Frank (Präsident), Oskar Frank, Josef Zimmermann, Gottfried Haueter, Ernst Joller, Leo Dotta, Hans Bosshard, Alfred Bärtschi, Alfred Pasquale, Martin Ettlin, Fritz Weber, Max Riner, Walter Risi (Kassier).

Vordere Reihe: Franz Dönni, Thedy Schneider, Emil Polenz, Ernst Zimmermann, Alfred von Holzen, Eugen Ruf, Paul Bannwart, Alfred Zimmermann, Heini Kälin, Gustav Scheuber, Otto Mathis.

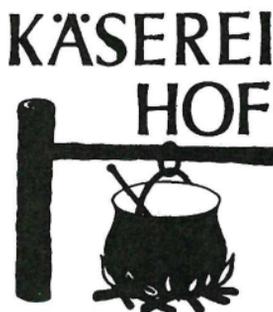


e. zimmermann
 ennetbürgerstr. 24
 6374 buochs
 tel. 041-64 2054

HiFi-Vertretungen: NAD, Marantz, Nakamichi, Technics, Bose
 CTV-Video Vertretungen: Grundig, Blaupunkt, Sony

Aus Buochsermilch:

- gut gelagerter Sbrinz
- Rahm und Butter
- 20 Sorten Joghurt im Glas
- Frischmilch
- Past- und Drinkmilch (Retourflaschen)



Fam. Gut

Buochs Tel. 64 11 15
 Ennetbürgen Tel. 64 14 53



Malergeschäft Rino Hohl

Rigiweg 3, 6374 Buochs
 Telefon 041 - 64 29 75

BLUMENGESCHÄFT
 GÄRTNEREI
 GARTENBAU



PETERMANN

BLUMENBINDEREI
 BLUMEN UND PFLANZEN
 GRABPFLEGE
 STEINARBEITEN
 GARTENPFLEGE

6374 BUOCHS

TEL. 041 64 11 54



Senioren

Abstieg

Was nach der Vorrunde zu befürchten war, ist nun wirklich eingetroffen. Unsere Senioren-Mannschaft muss aus der Meistergruppe absteigen. Nach zwei Saisons Meistergruppe spielt man nun wieder in der Promotionsgruppe.

Nach Auskunft bei den Senioren ist man aber über den Abstieg nicht so unglücklich, weil keine "Jung-Senioren" nachrücken und das Kader der Mannschaft doch eher klein ist.

Veteranen

Auf der Erfolgswelle

Habe ich in der Kick-März-Ausgabe noch geschrieben es habe zu Siegen nicht gereicht, änderte sich in der Rückrunde alles. Nach einem eher glücklichen 1 : 0 Erfolg in Horw mussten sich unsere Veteranen nur gerade von den Altherren FC Luzern b schlagen lassen. Beim FC Südstern und Luzerner SC verliess man den Platz als Sieger. Mit Sarnen und Stans teilte man die Punkte. Bei den sechs Partien der Rückrunde wurden 8 Punkte erspielt.

Schlussrangliste Senioren Meister-Klasse/Abstiegsgruppe

1. Sursee a	(5)	17
2. Luzerner SC	(4)	15
3. Perlen/Buchrain	(3)	15
4. Steinhausen	(4)	15
5. Baar a	(3)	13
6. Obergeissenstein	(3)	12
7. Buochs +	(2)	11
8. Küsnacht a +	(3)	11
9. Reiden +	(2)	8
10. Sins +	(2)	4

+ Abstieg in die
Promotions-Klasse

() Mitgenommene halbierte
Punkte aus der Vorrunde

Schlussrangliste

1. FC Luzern b	12/21
2. FC Horw	12/17
3. FC Stans	12/12
4. SC Buochs	12/12
5. FC Sarnen	12/11
6. FC Südstern	12/ 6
7. FC Luzern SC	12/ 5

Da der FC Luzern b freiwillig auf den Aufstieg in die Meisterklasse verzichtet, wird der zweitplatzierte FC Horw nach Reglement nachrücken. Von der Meisterklasse in die Regional-Klasse absteigen müssen die Veteranen-Teams von Altdorf, Hergiswil, Sempach und Obergeissenstein.

NIEDERMANN

Heizungen · Ölfeuerungen · Lüftungen · Wärmearanlagen ·
Solaranlagen · Eigene technische Büros

Ennetbürgen Tel. 041 64 39 30

Stans Tel. 041 61 15 56



Selbstbedienungs-Tankstelle Super Bleifrei 95 Diesel

tanken Sie Tag und Nacht preisgünstig und bargeldlos. Monatsrechnung oder Vorauszahlung mit Rabatt. Kommen Sie einfach bei uns vorbei. So erhalten Sie schnell Ihre Kreditkarte.

Landw. Konsumgenossenschaft, VOLG, 6373 Ennetbürgen

NATEL-C

- Top-Marken
- Top-Beratung
- Top-Angebote
- A-Stützpunkt
- günstige Occasionen

B&F TRADING

Kommunikationstechnik / Electronic-Import

TELEFONE

*MOTOROLA NOKIA
PHILIPS TECHNOPHONE
PANASONIC SIMONSEN*

10 Jahre!

Moosmatstr. 31, 6005 Luzern

Tel. 041/422 345/355

Fax: 041/422 354

C83-Mitglied ca. 300m vor Feshalle Allmend



**BEDACHUNGEN
FASSADEN
REPARATUREN
GERÜSTBAU**

Fredy Wallimann AG
Aumühlestrasse
6373 Ennetbürgen
Tel. 041 - 64 14 87



Wir gratulieren

Auch im dritten Quartal 1992 können mehrere Sportclub-Mitglieder einen ganz besonderen Geburtstag feiern.

Es feiern den:

60. Geburtstag:

am 8. 9. 1992 Josef Doswald, Bodenhostatt 11, Ennetbürgen,
Mitglied "Club 83".

am 30. 9. 1992 Werner Zimmermann, Coiffeursaloon, Buochs
Freimitglied
Mehrere Jahre Spielkommissionspräsident.
Spielte bei den Junioren und in der 2. Mannschaft.

50. Geburtstag

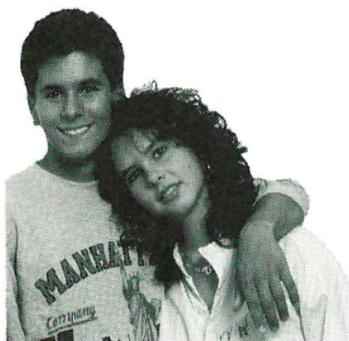
am 15. 7. 1992 Bruno Hammer, Lueholzstrasse 10, Hombrechtikon,
Passives Clubmitglied.
Spielte bei den Junioren, in der 3. Mannschaft, bei
den Senioren und Veteranen.

am 23. 8. 1992 Josef Knizek, Kreuzmatte 3, Ennetbürgen
Passives Clubmitglied.
Ein Jahr Trainer 2. Mannschaft. Mehrere Jahre
Juniorentrainer. Spielte in der 1. und 2. Mannschaft,
sowie bei den Senioren und Veteranen.

am 6. 9. 1992 Peter Strebel, Im Lindeli 7, Buochs
Ehrenmitglied.
Seit 19 Jahren Spielkommissionspräsident, seit acht
Jahren Coach der 1. Mannschaft und seit 18 Jahren
Mitglied der Transferkommission.

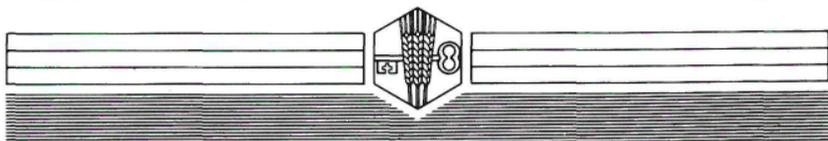
Allen Jubilaren herzliche Gratulation und alles Gute auf dem weiteren Lebensweg!

Unabhängigkeit ab fünfzehn



« Kontokarte, Vorzugszins,
Zahlungen bargeldlos erle-
digen – das und noch mehr
bietet das Raiffeisen-Jugend-
konto!
Informiere
Dich. »

RAIFFEISEN
die Bank, die ihren Kunden gehört



**bruno
DUSS AG**
buochs
ennetbürgen

*Ihr Partner
beim Bauen*

Hoch- und Tiefbau
Landwirtschaftliche Bauten
Kundendienst

eidg. dipl. Baumeister
Tel. 041 64 18 64
Fax 041 64 52 74

MÄNNER MODE '92



MODE ZUM VERGNÜGEN

Felder

Inh. A. Troxler-Durrer • Damen- und Herrenmode • 6060 Samen

Akutherm: Zuständig für Fassadenbau und Isolationen. Verschiedene Systeme. Kompetente, produktneutrale Beratung. Fachgerechte Montage durch Spezialisten.

FASSADENBAU UND ISOLATIONEN

AKUTHERM

Buochs / Telefon 041- 64 15 25

AKUTHERM

AKUTHERM AG · Ennetbürgerstrasse 29 · 6374 Buochs · Telefon 041 64 15 25